

La Voz de Menorca

Número atrasado 10 céntimos
Número suelto 5

DIARIO REPUBLICANO

Año XV.—Número 5096.

Subscripción
En la isla si mes. Plas. 1'50
Resto de España. 1'75
Extranjera. 2'50

MAHON, SABADO 17 ABRIL 1920

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

La cuestión del calzado

De una crónica que publica en la importantísima revista profesional *El Financiero* su corresponsal en esta nuestro querido amigo don Pedro Ripoll, copiamos la siguiente información:

"Datos para solucionar la industria del calzado"

Es de tanta gravedad, tan exorbitante para Menorca el asunto del calzado, que a él sólo podríamos dedicar toda esta crónica. No nos cansaremos de repetir lo que una y cien veces se ha dicho: se oye el problema por el público y Prensa en general desde un prisma falso; se sientan premisas de bases falsas, y las consecuencias se resenten, como es natural, de la inestabilidad de los fundamentos.

El calzado es caro y ha aumentado en su valor de una manera alarmante. Esto es cierto, por desgracia, y todos sentimos sus efectos, desde el que compra unos zapatos para cubrir pudorosamente los pies, al que les gasta de becerro de Rusia y completa su inmenitaria elegante y fashionable con el último modelo recién salido del almacén.

Pero, ¿es caro porque se exporta o lo es porque todo lo que integra su fabricación ha encarecido y el intermediario sobre ello aumentó un tanto por ciento, más que crecido, usurario?

Desde este punto de vista ha de enfocarse el problema, y para ello establezcamos una comparación general de precios entre los años 1914 y 1919, sin descender a prolijidades que, además de cansada y esporádica, harían interminable esta crónica.

Estado comparativo	Año 1914	Año 1919
Un kilogramo de suela para tapas firmes.	5'60	12'00
Uno idem id. para plantillas.	4'50	9'50
Un pie de becerro de Osearia negra país.	1'50	4'50
Uno idem id. Rusia color extranjero.	1'90	7'50
Jornal de un cortador.	4'00	7'25
Idem de una oficiala envasadora.	1'50	2'75
Hechura de un par para caballero 1.º	4'00	8'00
Idem de id. para señora 1.º	3'25	6'00
Idem de id. 2.º	2'50	4'75
Idem de id. para caballero 2.º	3'00	6'30

No queremos entrar en más detalles: observese como todos los artículos y mano de obra que conllevan la confección del calzado han sufrido aumentos que oscilan entre el 81 y 295 por 100

Pasemos a los precios de factura:

	Año 1914	Año 1919
Bota de 26 centímetros de alto, para señora, de cabra de Angola, el par.	14'00	55'00
Zapato de charol, el par.	15'00	29'00
Idem de becerro Rusia, color, el par.	15'00	52'00
Idem de metis badana, cromo, el par.	9'00	20'00
Brodequin caballero, Osearia negra, el par.	12'50	30'00
Polaco caballero, cabra de Angola negra, el par.	15'00	31'00
Zapato caballero, becerro Rusia color, el par.	15'00	38'00

Del examen de unos y otros datos puede observarse que el precio ha aumentado en la misma proporción, tanto en las primeras materias como en la mano de obra.

Ahora bien; ¿al lanzarse al mercado, guarda su valor igual e idéntica proporción?

No insistamos por hoy en este punto. Base hay en lo expuesto para que los economistas y el público puedan formarse concepto claro del problema; barajen números, tantos por ciento, exposición de capital, dejes de cuenta; breguen con los intermediarios y atiendan a las demandas de la clase obrera, y sólo entonces, bien peritrechados, podrán cerciorarse de la justicia en la demanda de solución de este problema, capital y vitalísimo para Menorca.

LA HERNIA

causa persistentes sufrimientos y tristeza; motiva la vejez y aún la muerte prematura.

Tratamiento eficaz, excelso, no operatorio, breve y radical de las hernias (quebraduras), relajaciones, dislocaciones uterinas, riñón móvil, etcétera, sin molestias ni viajes, por el exclusivo método del especialista-herniólogo DON PEDRO RAMON, de fama mundial, refrendada por la suprema jerarquía científica de la nación, con elevado homenaje tributado por las altas menidades médicas y augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.).

— DESPACHOS —

CONSULTORIO: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo de Ramon (hijo).

CENTRAL: Carmen, 38, primero, Barcelona, a cargo de Ramon (padre), a quien debe dirigirse toda la correspondencia. Gratis foliote instructivo, avatorado con numerosos certificados de curaciones notables, el 80 por ciento de las cuales se obtuvieron por correspondencia con los enfermos.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria de 13 de Abril de 1920.

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los concejales señores Beltrán, Bosch, Pons Zabala, Olives Verger, Sintés, Olives Sintés, Albertí, Pons Tudurí, Bagur, Orfila y Pons Carreras.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar las cuentas de gastos de Marzo de los Establecimientos municipales de Beneficencia.

Conceder las siguientes licencias:

A don José Orfila Pons para modificar la puerta número 204 de la calle Cos de Gracia.

A don Miguel Pons Vinent para construir un zócalo en el frontis número 18 de la calle de Cifuentes.

A don Miguel Pons Pons para abrir una puerta en la pared de los solares que posee en la calle de Santa Escolástica.

A doña Margarita Pons Carreras para reformar las dos fachadas de la casa número 9 de la calle de la Luna y 32 de la de San Alberto.

A doña Antonia Cardona Pons para modificar la puerta número 39 de la calle de Deyá.

A don Miguel Florit Mascaró para convertir en puerta cochera la del sótano de la casa número 2 de la calle de San Nicolás.

Desestimar la petición de don Mateo Sabater Reus de prórroga del contrato de arriendo del local número 6 del Mercado del Carme.

Señalar 30 pesetas mensuales de gratificación a doña Margarita Gomi la Sintés, regente de la guardería de párvulos establecida en la calle de Prieto y Cauas.

Subvencionar con 25 pesetas la Exposición Regional de Arte, que ha de celebrarse en Palma.

Comisionar al Oficial Mayor de Secretaría señor Saura para asistir al juicio de revisión de exenciones ante la Sección de la Comisión mixta de Reclutamiento.

Quedar enterado de haber el señor Gobernador Civil aprobado con fecha 6 del actual el Presupuesto ordinario para el presente ejercicio de 1920 a 21, tal como lo formó el Ayuntamiento y sancionó la Junta de Asocciados.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para este mes.

Nombrar a don Ramón Carreras Hernández, Vocal de la Junta Directiva de Cementerios para cubrir una vacante.

Aceptar la dimisión presentada por don Gabriel Pons Pons del cargo de Pasante de la Segunda Escuela de niños de esta ciudad, quedando el Ayuntamiento satisfecho de los servicios prestados por éste señor.

Mejorar en cincuenta céntimos el jornal de capataces y obreros empleados en Obras públicas municipales.

Quedar enterado de la noticia dada por el Diputado a Cortes señor García Parreño de que dentro de algunos días se firmará la Real Orden dispo-

niendo la doble expedición diaria de correo entre Mahón y Ciudadela y Mercadal y San Cristóbal, con cuyo objeto la subvención de seis mil pesetas se ha elevado a doce mil.

Nombrar celadores de la Fuente de San Juan para este año a don Miguel Seguí y don Sebastián Timoner Olives.

No procede, por lo adelantado de la estación, resolver la petición de los Maestros de la Escuela de San Clemente y Llumesanas que solicitan una subvención para gastos de retribución de los mayores trabajos que prestan durante dos meses en la enseñanza nocturna de adultos.

Interesar por telégrafo al señor García Parreño para que sean seguidamente remitidas las 10 000 pesetas que obtuvo para atender a los gastos de conservación de las carreteras de Menorca.

Nombrar a don Evaristo Cardona Córdoba escribiente temporero de Secretaría con la retribución de 30 pesetas mensuales. Los señores Pons Zabala y Albertí votaron en contra.

A INFORME

De la Comisión de Consumos, estados de ingresos y demás de Marzo.

De la Comisión de Fomento, instancias de los siguientes:

De don Antonio Coll Tudurí pidiendo permiso para modificar dos ventanas de la casa número 41 de la calle de la Infanta.

De doña Juana Taltavull para modificar dos aberturas del frontis número 2 de la calle del Rosario.

De don Jaime Palliser para instalar un motor eléctrico de 1 HP. en la casa número 7 de la calle de Cifuentes.

A estudio de la Comisión de Hacienda.

Cuentas.

Carta de don Jaime Pons Fábregas participando que a partir del 10 de Mayo los ataúdes que facilita al Ayuntamiento valdrán: 14'50 pesetas los que en la actualidad cede a 12'50 pesetas, y 8 pesetas los de 7'50 pesetas.

Proceder a la recepción definitiva de las obras efectuadas en las nuevas carnicerías.

Autorizar al señor Beltrán para continuar las gestiones que tiene hechas encaminadas a conseguir que el hidro avión que transporta el correo entre Palma y Barcelona efectúe algunos vuelos sobre nuestra ciudad.

La Comisión de Fomento dispondrá lo que sea procedente para colocar tablillas indicadoras con los nombres en las entradas de los caminos.

Activar por la Comisión del Ramo el estudio del nuevo Reglamento de Serenos.

BIENES DE BENEFICENCIA

Aprobar cuantos trabajos lleva realizados el señor Alcalde de acuerdo con el Abogado Consultor para conseguir para las Beneficencias Municipales de Menorca el importe íntegro de las cantidades depositadas, tanto las que constan en resguardos talonarios como las ingresadas en la Cuenta Corriente del Crédito Mercantil, por los exportadores de ganado con arreglo al acuerdo que la Junta de Subsistencias tomó en 21 de Abril de 1919; y dirigirse al señor Ministro de Abastecimientos pidiendo la anulación del acuerdo tomado por la Junta Oficial de Subsistencias de devolver a dichos exportadores las cantidades expresadas.

Quedar enterado de los acuerdos tomados por los Ayuntamientos de Alayor, Vila Carlos y San Luis adhiriéndose a lo actuado y acordado por este Ayuntamiento en el asunto antes expuesto.

ABASTECIMIENTOS

El señor Alcalde enteró al Ayuntamiento de que la Junta de Subsistencias de Menorca sostenía el precio de sesenta y tres pesetas a pesar de haber trasladado el siguiente telegrama recibido del señor Ministro de Abastecimientos.

«Madrid, 9.—Contestación su telegrama fecha ayer manifestole que el Estado entrega deben ser vendidas a 62 pesetas los 100 kilos avasado con preñado y sobre carro en el almacén de la fábrica»

Dirigirse a la Junta de Subsistencias de Menorca llamándole la atención sobre las importantes partidas de ganado extraídas en pocos días de nuestra isla, e interesándole procure adoptar las medidas que estime procedentes a conseguir no falte ganado para nuestro Mercado de carne a precio razonable durante todo el año. El señor Albertí indicó que la Cámara Agrícola ya se había preocupado de este asunto a igual fin.

Varios señores Concejales interesaron del señor Alcalde y Tenientes la inspección de tiendas y puestos de venta a fin de evitar fraudes.

Y se levantó la sesión.

DR. ROMEU CUALLADO

Comandante Médico de Sanidad Militar; Perito Químico; Médico de Sanidad Municipal, Laureado por la Sociedad Española de Higiene (1907) y en el Primer Congreso Español Internacional de la Tuberculosis (1910); caballero de la Orden Civil de Beneficencia, etc.

ESPECIALISTA en enfermedades de las vías genitales urinarias de ambos sexos; Cirujía operatoria; aplicación del «606» y «914».

Horas de consulta: De 11 a 1.
Calle San Roque, 7.—Mahón.

De la necesidad de los partidos medios

Yo tengo un amigo que es alemán. Los germanófilos no me han perdonado todavía mi campaña periodística antigermana. Algunos alemanes sí.

Y ese amigo feutón me decía la otra tarde, comentando los últimos telegramas y aerogramas recibidos de Berlín y Colonia:

—Mi país sufre de la carencia de partidos medios. Alemania es hoy una República sin republicanos, una democracia sin demócratas. Obligados por la necesidad creamos unas instituciones liberales. Y encarnaron esas instituciones hombres intelectual y moralmente amantados a los pechos del viejo régimen. ¿Qué remedio? No tenemos otros.

Las clases obreras no son republicanas, son comunistas, y el miraje ruso las deslumbró y extravió. Y el resto de los germanos son profundamente reaccionarios. Sólo comprenden la jerarquía, la autoridad personificada en un hombre, alcaide de una casta. Fuera del imperio de los Hohenzollern no ven salvación para Alemania.

En la judía Francfort hay un conato de burguesía penetrada en occidentalismo. Pero no puede nada, fuera de su círculo de banqueros y comerciantes. Dispone de un órgano periodístico, *La Gaceta de Francfort*, mas carece de masas y organizaciones. Y es, dentro de Alemania, un quiste, una supuración, que aguarda miedosa el día en que un antiseptismo rabioso, agudizado por cual quiera crisis, trate de extirparla.

Si—prosiguió.—Pagamos el pecado de habernos entregado como un manso rebaño al «junkerismo». No tenemos partidos de oposición. El socialismo era—la guerra lo ha probado cumplidamente—la oposición domesticada de Su Majestad Imperial. ¡Ah! ¡Si hubiéramos poseído un republicanismo doctrinalmente homogéneo, representado por un estado mayor de intelectuales! Mas cuando surgió la revolución y abdicó Guillermo el nos quedamos estupefactos. ¿Qué haríamos? En un efrenco berlines se reunieron las izquierdas obreras. Y no acertaron—porque no podían acertar—con una fórmula de transición. Las agrupaciones burguesas nada hicieron. Se metieron en su cochón y aguardaron los acontecimientos. Y como las cosas caían del lado a que se inclinaban, luego de la derrota del espartaquismo y de los viles asesinatos de Kurt Eisner, Rosa Luxemburgo y Liebknecht, las derechas se apoderaron nuevamente de los resortes gubernamentales. Se apresuraron demasiado, y cediendo a un brutal movimiento de impaciencia malograron el fruto de sus trabajos asiduos. Ludendorff precipitó a Kapp y Luitwitz en una aventura condenada al fracaso. Mas temo que dentro de unos meses dé un segundo asalto con mejor éxito y pongan a Hindenburg en la presidencia. Y entonces...

—¿Pero no cree usted—dije—que se consolide la nueva Alemania?

—No—repuso.—Para que la República imperial arraigue es necesario que se formen en torno de ella una burocracia y un ejército republicanos. Y vea... ¿Que ha hecho Muller? ¿Di solver a los «balitkam» y a los «marines de Deberitz, autores del golpe de Estado? No. Darles más armas y más autos blindados y enviarlos al Ruhr para que ametrallen a las comunistas... Estamos condenados a oscilar entre la autocracia y la anarquía. Y como el alemán es refractario a esta última, acabará por aceptar nueva mente la primera, luego de algunos fitibueos que quizá engañen a los no iniciados.

—No es solamente en Alemania donde sucede eso—repiqué—En España carecemos igualmente de partidos medios. Disfrutamos de una enorme derecha, que va de Alba a Senante, y de una izquierda utopista que

TELÉFONO N.º 15 CINE ESPAÑA Salón de Moda

Hoy sábado a las 9, mañana a las 6 y a las 9

PROYECCION SELECTA GRANDIOSOS EXTREMOS

PROGRAMA COLOSAL

Restreño del grandioso film Pathé (nueva copia), creación del genial Mathot

EL CONDE DE MONTE-CRISTO

Estreno de la tercera época: EL FILANTROPO.

También se estrenará la preciosa cinta impresionada por la encantadora niña MARUJILLA OSBORNE.

EL PADRINO

Se proyectarán además esogidas cintas variadas entre ellas una soberbia REVISTA

PATHE, una cómica de risa continua y otra tomada del natural.

Después de la última sesión de mañana se dará un GRAN BAILE DE SALA.

La próxima semana se estrenará la preciosa cinta LA LEYENDA DE SAN IVES.

comprende desde Besteiro a los anarquistas más o menos confidentes de la policía. Y como no hay posibilidad de que esa izquierda utopista goberne, estamos condenados a salir del Scila de Dato para entrar en el Caribdis de García...

FABIAN VIDAL.

Casino del Consey

Se convoca junta general ordinaria para el próximo domingo día 18 a las doce para la aprobación de cuentas correspondientes al primer trimestre del año en curso.

Mahón 14 Abril 1920.—Por A. de la Junta Directiva.—El Vice-Secretario, P. Carreras.

Fábrica de jabones

BUENA VISTA

Recién instalada ofrece al público sus productos, clases superiores y corrientes, sin rival entre sus similares por su economía en el consumo y precios limitados.

Andén de Poniente, 49.

MEDIO OFICIAL.—Se necesita en el taller de monederos de Lorenzo Turí, Dí y Margall 14.

Crédito Mercantil de Menorca

Por acuerdo de la Junta de Gobierno, se convoca a los señores Accionistas a la junta general extraordinaria, que ha de reunirse el día 5 de Mayo próximo, a las cuatro de la tarde, en el local social, para tratar de la reforma de los Estatutos y nombramiento de Gerente y Vocales.

Los señores accionistas que deseen concurrir, deberán depositar sus acciones en esta Sociedad, con tres días de anticipación, y no serán válidos los acuerdos si no concurren las dos terceras partes de las acciones en circulación.

Mahón 16 de Abril de 1920.—El Secretario, Pedro Pons Vidal.—El Presidente, Juan J. Vidal.

EN EGIPTO

RÉGIMEN AUTONÓMICO

Lord Milner ha llegado a Londres, procedente de Egipto, adonde fué para realizar una información. Estuvo allí desde el pasado diciembre a fines de marzo. Aprovechó el viaje para informarse también de la situación de Palestina, donde pasó quince días.

Ha formulado las conclusiones dimanadas de su visita y que presentará como proposiciones a realizar. Entiende que debe desaparecer el régimen del protectorado, creando con toda eficacia el Gobierno del Sultano.

El país de los faraones no tendrá representantes diplomáticos propios y acreditados ante las potencias extranjeras, no obstante el que residan en Egipto diplomáticos extranjeros de otras potencias.

Esta cláusula motivará grandes discusiones y algún peligro por parte de los nacionalistas, que se estiman colocados en un plano de inferioridad.

El sultán quedará como titular del Gobierno con un consejo de ministros por él designado. Se establecen dos Cámaras, electivas en parte, bajo la base de la representación proporcional y con algún derecho en lo que se refiere a la legislación fiscal. Aunque las dos Cámaras no formarán una asamblea soberana, se les otorga la facultad de desarrollar una acción bastante amplia.

Desean los nacionalistas que no se establezca una Cámara Alta incluyendo los elementos extranjeros y que se conserve el régimen de las capitulaciones.

Lord Milner propone, finalmente, una disminución del personal del Gobierno inglés y un aumento de las prerrogativas de los gobiernos locales como asimismo la constitución de un departamento egipcio especial en el Gobierno de Londres, parecido al Consejo de la India, rindiendo tributo a las aspiraciones de los elementos federalistas, que se duelen de que Egipto sea aún gobernado directamente por el Foreign Office.

Siente Inglaterra en las orillas del Nilo, como en la Verde Erin, y algún

día experimentará en la India, la lucha de los elementos que batallan por el triunfo de la independencia y los que se resignan a vivir en un régimen colonial más o menos autónomo. El ejemplo de los pueblos que han alcanzado su absoluta libertad constituye un acicate para los que se creen irreductibles. No dudamos que el Imperio británico, que sabe apreciar las pulsaciones de vida, resolverá estos conflictos interiores con el más alto espíritu de reconocimiento a la personalidad de los pueblos que ampara con su bandera.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Ayer sobre las once y media de la mañana llegó el vapor correo «Mahón» procedente de Barcelona y Alcudia con el pasaje, carga y la balija.

Por la tarde pasó junto al muelle Andén de Poniente para sufrir un recorrido general.

A las tres y media de ayer tarde fondeó el vapor correo «Isleño», procedente de Palma, que sustituye por unos cuantos viajes al «Mahón».

Anoche salió el «Isleño» en viaje directo para Barcelona con sesenta y ocho pasajeros y treinta y siete toneladas de carga. Regresará mañana.

Llegaron los vapores «Iciar» y «Lulio» de Barcelona y Palma, respectivamente, que cargarán trigo.

El primero se amadrinó ayer a última hora de la tarde al vapor «Española» siendo probable empiece a cargar hoy después de desratizar las bodegas.

El «Lulio» también cambiará de fondeadero tan pronto haya sitio disponible para cargar.

Hoy o mañana llegará el pailebot a motor «Los amigos», procedente de Barcelona, que inaugura la línea establecida por el comercio.

En breve se anunciará la salida de este puerto para Barcelona admitiendo carga general.

Medida muy acertada

Al preguntar ayer noche el capitán del vapor «Isleño», señor Company, el motivo de poner las noventa reses vacunas en la bodega, nos contestó muy amablemente que mientras lleve las bodegas vacías procurará colocar el ganado en ellas a fin de dejar libre la cubierta para el pasajero. Además, añadió, ensucian mucho el barea las referidas reses.

Nos place la disposición ordenada por el señor Company, que demuestra han sido atendidas nuestras quejas.

Retraso injustificado

Con una hora y media de retraso salió anoche para Barcelona el vapor «Isleño», pues al llegar de Palma a las tres y media de la tarde tuvo que esperar que el vapor «Mahón» dejara libre el sitio en que había de atracar; ignoramos el motivo de la demora puesto que este último vapor estaba listo de las operaciones de descarga.

Sobre las nueve de esta mañana ha fondeado el vapor cablero francés «Emile Baudot».

—Ha salido para Ibiza el pailebot «Antonio Palau» con cargamento de trigo.

PARA VENDER. Un aparato extractor de miel, sistema moderno, completamente nuevo, precio ventajoso. Informarán en esta imprenta.

Doctor Vázquez de Parga

Cirugía general -- Vías urinarias 606 y 914
Electricidad médica.
Análisis microscópicos.
Consulta diaria de 3 a 8 de la tarde (Los domingos gratis a los pobres) GRACIA, 66.

Trianon

Sábado día 17 de Abril de 1920.—A las nueve de la noche

PROGRAMA AJURIA

ESTRENO de la grandiosa cinta de extraordinario éxito

EL RANCHO DE LA V

Colosal interpretación del gran artista americano

DOUGLAS FAIRBANKS

Una de las mejores películas presentadas en España en la presente temporada.

Domingo día 18

A las seis.

El mismo programa del sábado.

A las ocho y media

A las 10 y media

GRAN BAILE DEL TRIANON

En breve, estreno de la hermosa película LA-NAVE DE LA ILUSION del Programa Ajuria y de la serie extraordinaria LAS AVENTURAS DE MACISTE, en cinco jornadas.

FOOT-BALL

El partido de anteayer

«MAHÓN 63», 0.—«SANTA BÁRBARA», 4

La expectación antes del partido es enorme, pues está invadido de público el campo de la Explanada ansioso de ver cuál de los dos teams militares arriba indicados ha de tomar parte en las eliminatorias del Campeonato Militar de Baleares en Palma.

Al ver los jugadores de uno y otro bando, se asegura el triunfo por el «Santa».

A las cuatro en punto Obrador que empuña el silbato alinea los equipos integrados por los siguientes:

«Mahón 63»: Javier, Baiges, Balada, Seguí, Comes, Casada, Saballs, Casasayas, Trinidad, Binardell y Pons.

«Santa Bárbara»: Expósito, Parpal, Camps, Pons, Bellot, Tur, Justo, Vifias, Carlés, Sanz y Olivér.

Contra viento y pendiente salen los del «Mahón 63». Se nota en los jugadores la falta de entreno, ya que no se aprovechan las jugadas; lo que hace que en la primera fase, tras una defensa formidable, sólo logre el «Santa» colar un goal en la puerta contraria.

Los artilleros se crecen, mas la resistencia de los infantes estaciona un buen rato. (a pesar del viento) el juego, y termina la primera parte.

Al principiar la segunda parecía que se iban a trocar los papeles, pues el equipo de Infantería juega con ventaja sobre el «Santa»; pero la falta de cohesión en su línea delantera es causa de que no pueda llegar a la meta contraria. Al poco rato, Sanz, que recoge un pase preciso de Carlés, marca otro tanto para su team.

Los del «Mahón 63», que ya ven claramente su derrota, se desconciertan y juegan individualmente. Para asegurar la victoria del «Santa Bárbara», Carlés pasa a medio centro a fin de reforzar su meta. No tardan muchos minutos sin que los artilleros perforen nuevamente la red de la Infantería.

Reanudado el juego, Trinidad en una arreñada quiere colar el solo un tanto para su team, pero tropieza con la tenacidad de la defensa arillera que le desconcierta y conjura el peligro.

Faltan pocos minutos para finalizar el partido y se anotan los muchachos del «Santa Bárbara» el cuarto y último de la tarde.

Durante el transcurso del math no vimos jugadas dignas de mencionar se. Mientras no se entrenen y se den cuenta los equipos que es el juego de combinación el que ha de conducir a la victoria es inútil que se presenten a la lucha, ya que la derrota es segura. Esto es lo que ha pasado a la línea delantera del 63, especialmente al delantero centro, que es el que debía dar juego a sus compañeros.

La banda de música del regimiento Infantería de Mahón dió realce a la fiesta concertando piezas marciales que influyen mucho en el ánimo de los jugadores.

En lugar preferente vimos, presidiendo el partido, al excelentísimo señor General Gobernador Militar.

Un comentario

El partido, en conjunto, produjo gran desencanto. Se desarrolló un juego feo y algo duro.

El «Santa» estaba dispuesto a ganar (a pesar de ser mejores jugadores) de cualquier modo. El «63», alguno de cuyos jugadores ya tenía descontada la derrota, tuvo una buena tarde por la defensa que hizo.

Se distinguieron del «Santa», Carlés, Parpal, Vifias, Sanz y Pons. Del «63», Javier, Baiges, Balada y los tres medios.

Obrador satisfizo al público; es un buen árbitro.

MALO.

El mitin de ayer

Discurso de Eduardo Vicente

En el Teatro Principal, lleno por completo, celebróse anoche bajo la presidencia del de la Federación Obrera don Lucas Pons Castell el mitin de propaganda societaria convocado por la sociedad de obreros zapateros.

Pronunció el discurso principal el propagandista don Eduardo Vicente cuya presentación hemos hecho ya a los lectores y cuya oratoria comentamos favorablemente en nuestra anterior crónica alusiva a dicho obrero.

En los conceptos entonces vertidos nos ratificamos hoy.

El discurso que anoche pronunció el señor Vicente fué realmente de tonos socialistas. Fustigó en consecuencia, vehementemente, sin desplantes ni palabrotas gruesas, a la burguesía y a los gobernantes. Tuvo frases de condenación para la calma, la desidia y la apatía, rémoras que se oponen a toda empresa y que es preciso combatir a todo trance.

Condenó también el compañero Vicente el régimen capitalista y se mostró partidario de la revolución siempre que las circunstancias la impongan y esté suficientemente preparada y asegurada para no errar el golpe. Revolución racional, pero no agarradas ni bullangas sin ton ni son.

Como en su precedente disertación había ya hecho, el representante de la Federación Nacional de los obreros de las industrias de la piel enanematafizó tan razonada como energicamente el trabajo a domicilio a destajo que permite atropellar y burlar, en el sagrado del hogar doméstico, los principios ya proclamados e impuestos respecto a la duración de las jornadas y que fomenta la desunión y la discordia, puesto que los destajistas a domicilio no se reúnen, no fraternizan.

Por último y además de mil otras consideraciones que no tenemos tiempo ni lugar para glosar, el propagandista repetido dijo e insistió muy oportunamente en el concepto que con ser importantísimos los asuntos calzados, aumento de jornal, reducción de jornada, son mequinos y se empuñan ante la grandeza del ideal que está por encima de todo y en el que deben concentrarse los pensamientos y cifrarse las esperanzas.

Fuó en particular inspirada esta parte de la disertación que proclamaba la supremacía de los ideales que al remontarnos cuando son nobles a regiones excelsas nos apartan cada vez más del fango de las malas pasiones y de los egoísmos bastardos.

El discurso, oído con atención bien sostenida fué saludado, con una pro-

TEATRO CINE CONSEY

Sábado día 17 de Abril de 1920

Sesión Vermouth a las 6 PROGRAMA IDEAL Noche a las 9 y cuarto. ESTRENO de los episodios 13º y 14º de la grandiosa serie de aventuras

EL ENIGMA DEL SILENCIO

interpretación del popularísimo y sin par

CONDE HUGO (Francis Ford)

Completará el programa la chistosísima cinta cómica

¿.....?

Pronto: Estreno de la cuarta comedia de la serie del 1.000.000 de dólares LIN DIA DE PLACER por el auténtico CHARLES CHAPLIN (Charlot). Presentación del famoso actor WILLIAM DUNCAN el portentoso héroe de la serie PANTHER en la última creación titulada EL HOMBRE DEL PODER.

Automoviles Briscoe

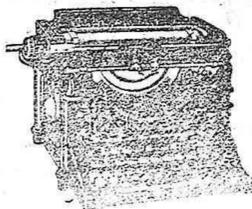
wenty - Four del American auto Salón de Barcelona

El automóvil más popular de los Estados Unidos de América, con alumbrado eléctrico y puesto en marcha automático, con indicador de velocidad y cuenta-kilómetros, indicador de bencina, amperómetro, indicador de aceite, todo a la vista del conductor, motor de 16/24 H. P. carrocería capaz para cinco personas, cómodo y elegante.

Para más detalles, dirigirse a los representantes en Menorca

VILLAFRANCA y CARDONA

NOTA.—Puede verse y probarse. Nos encargamos de la enseñanza práctica de conducción y manejo del mismo.



Máquina de escribir

Campeón desde hace

15 años consecutivos

Underwood

GUILLERMO TRUNIGER & C. - BARCELONA (CASA SUIZA)

Representante en Menorca: J. Sirerol Vallés

Calle Cardona y Orfila, número 9.

longada ovación a la que sumamos nuestro modesto aplauso.

Antes del propogandista Vicente pronunciaron breves palabras don Juan Andreu y un discurso de carácter socialista don Antonio Gomila.

Después de Vicente habló don Francisco Mercadal, diputado provincia, por Menorca. Excluyó a la clase obrera para adueñarse del poder, seguro de que está capacitada para ejercerlo mejor y más humanamente que los gobernantes actuales.

Se extendió luego en consideraciones relativas a la Federación Obrera de Menorca y en reflexiones sobre comunismo don Antonio Meri.

Cerró los discursos el señor Pons Castell con unas vibrantes notas que proclamó la vitalidad y arrestos de la Federación Obrera de Menorca y con una expresiva y afectuosa salutación al compañero Vicente en nombre de los obreros menorquines.

Antes de levantarse la sesión don Antonio Gomila excitó a los obreros sentidamente para que el día 1.º de Mayo celebren la Fiesta del Trabajo.

Todos los oradores fueron aplaudidos.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

La cuestión del pan

Ayer el señor Alcalde reunió de nuevo a los panaderos para ver si habría medio de conseguir que en cada tahona no se fabricase más que una clase de pan, esto es: unas se dedicarían exclusivamente al pan mahonés y las otras a las distintas formas que llamamos de lujo.

Los panaderos expusieron varias razones en contra de la idea, que de bieron parecer justas al señor Alcalde, por cuanto se desistió de ello y seguirán las cosas como hasta aquí.

Claro está que con la harina procedente del trigo del «España 6» no se permitirá elaborar más que el pan intervenido y que al autorizar el señor Alcalde la elaboración de otras clases de pan con dicha harina al precio de 70 céntimos el kilo, fué a sabiendas de que estaban agotadas las existencias de harina libre procedente de Barcelona, lo cual no pudo influir en merma de la existente porque en una u otra forma tenía que consumirse la cantidad de pan necesaria para estos habitantes.

Según noticias, en el primer correo llegarán a esta quinientos sacos de harina libre.

«El rancho de la V»

Ayer se pasó de pruebas en el «Trianon» la película «El rancho de la V», super-producción del Programa Ajuria que debe estrenarse esta noche y que se proyectará también en las sesiones de mañana, domingo.

Es dicha película un primor de concepción, con fotografía espléndida y con un argumento emocionante que desde los primeros momentos sujeta la atención del espectador.

En ella Douglas Fairbanks, el coloso de la cinematografía americana, realiza proezas admirables, sin trucos ni afectaciones, derrochando audacia, arte y simpatía.

«El rancho de la V.» es una película la preciosa que causará la admiración del público.

Una boda

El próximo pasado día diez del actual, celebróse en Barcelona en la Capilla del Sagrado Corazón de Jesús de la Parroquial Iglesia de Nuestra Señora del Pino, lujosamente adornada, el enlace de la bella y distinguida señorita Pilar Juanico del Casillo, hija de nuestro particular y buen amigo don Fulgencio Juanico Marqués, industrial de Mahón, con el joven don Antonio Diaz del Casillo, Apoderado de la casa Antonio González e Hijos S. en C. de Barcelona.

Fueron padrinos, por parte del Novio, don Antonio González y don Antonio Ticó, ambos del comercio de Barcelona, y por parte de la novia, el acaudalado Naviero don Juan B. Coll y el Fabricante don Enrique Albert, propietarios de la ciudad Condal.

Bendijo la unión, el reverendo P. don Claudio Planell.

Finalizado el acto, dirigióse la numerosa comitiva al «Gran Hotel Bristol», donde fueron obsequiados con un lunch.

A los recién casados que emprendieron su feliz viaje de bodas, les deseamos una eterna luna de miel.

Nadie dejará de ver la hermosísima película

EL RANCHO DE LA V por Douglas Fairbanks que se proyectará hoy sábado en el TRIANON

Hugo en el Consey

De nuevo aparecerá esta noche y mañana sobre la pantalla del Cine Consey el simpático y valeroso Hugo.

Se estrenarán dos capítulos de «El enigma del silencio», serie que ahora está en el período álgido. En los episodios que hoy se proyectará por primera vez, el conde y Betty afrontan situaciones comprometidísimas y pasar por frances en extremo peligrosos y difíciles.

No queremos dar ningún juicio de tan emocionantes sucesos que superan a toda ponderación a fin de que sorprendan por completo al espectador.

Foot ball

Partidos que se jugarán mañana domingo en el campo de la Explanada:

A las 10. Gallop y Deportivo.

A las 2. Dos de Mayo y Reserva M. F. B. C.

A las 5 y media.—Athletic y Goal-faj.

Caso de jugarse el último partido de eliminatorias entre los equipos Artillería Menorca y Mahón 65, dejará de verificarse el encuentro Athletic y Goal-faj.

SUCESOS SENSACIONALES

Rasgos de valor e ingenio ESCENAS EMOCIONANTES

Podrán presenciarse hoy y mañana en el TEATRO CINE CONSEY.

El programa del «España»

Es interesante y selecto de verdad el programa que se dará esta noche en la sesión y se repetirá mañana en el Cine España.

Se proyectará la tercera época de la novela «El Conde de Monte Cristo». En este capítulo se desarrollan bajo el epígrafe de «El Filántropo» las escenas sentimentales y de honda emoción subsiguientes a la vuelta de

Edmundo Dantés, ya rico y con título nobiliario, cuando empieza en el seno de la alta sociedad a premiar a sus buenos y fieles amigos y a preparar el castigo de los malos.

No entramos en comentarios porque esta serie y sus intérpretes capitaneados por el genial Mathot son ya estimados por este público.

También hoy se estrenará uno de esos primores filmados Pathé en los que se destaca como primera figura la diminuta y angelical actriz Marujilla Osborne.

Dicha cinta se titula «El Padrino».

La mejor obra de Douglas Fairbanks es la película

EL RANCHO DE LA V que se proyectará hoy sábado en el TRIANON

Concierto público

Programa de las piezas que ejecutará la música del Regimiento de Infantería de Mahón número 65 mañana domingo de 12:30 a 13:30 en el paseo de Isabel II:

1.º Paso doble «La Jura del Rey».—M. Juste.

2.º Fantasía sobre motivos de la zarzuela «El Capricho de una Reina».—Soutullo y Vert.

3.º Fox-trot «Los Nenes».—D. Méndez.

4.º Paso-doble «El Capricho de una Reina».—Soutullo y Vert.

Movimiento de pasajeros

A bordo del vapor «Mahón» llegaron ayer de Barcelona los comerciantes don Miguel Sirerol Durán, don Gaspar Melsión e hijo y don Pascual Fabra.

Sean bienvenidos. Anoche marcharon en el vapor «Isleño» para la ciudad condal, los comerciantes don Luis Coda, don José Viorty y esposa, don Guillermo Orfila, don Enrique Hueso y esposa, don Jaime Mora Terrés, apoderado de la casa G. Coda, y don Federico Canut e hija.

Deseamos hayan tenido feliz viaje.

Pésame

Ayer falleció el jovencito de quince años José Vidal Camps.

Esta mañana a las once y media se ha verificado la conducción del cadáver, acto en el que en numerosa manifestación se han exteriorizado las

simpatías que a la familia del finado profesan sus amigos.

Comprendemos la amargura inmensa que en estos momentos aflige a la madre y demás familia del joven Vidal Camps, que era modelo de aplicación y de laboriosidad y en virtud de tan bellas cualidades constituía el encanto y la esperanza de los suyos.

Vaya a estos la expresión de sentimiento que en particular dirigimos a nuestro buen amigo y correligionario el industrial zapatero don Jaime Camps Gomila, tío del finado.

Notas comerciales

Del vapor «Mahón» fueron desembarcados ayer cinco caballos para el grupo de artillería destacado en Villa-Carlos.

Tampoco fué portador ayer de la partida de sacos de harina libre que se esperaba de Barcelona.

En el vapor «Isleño» se embarcaron ayer tarde para Barcelona noventa reses vacunas, ocho jaulas con aves y conejos y seis cajas con langostas. También se llevó una importante partida de cajas de queso.

Hoy sábado día 17. A las 9 de la noche PROGRAMA NOTABILÍSIMO

EL RANCHO DE LA V por Douglas Fairbanks

Baile del Trianon

Mañana, domingo, tendrá lugar el segundo baile de la serie que ha organizado el «Trianon» y que el elemento joven ha acogido con entusiasmo como lo demuestra el éxito que logró el baile del domingo anterior.

Para mañana hay encargados ya muchos paleos y la concurrencia promete ser muy numerosa.

Noticias cortas

Custodiados por la guardia civil llegaron ayer en el vapor correo tres corrigidos que pasarán a la penitenciaría militar de la Fortaleza Isabel II; en donde cumplirán condena.

Ayer se registró una invasión de viruela en un niño de diez años sin vacunar.

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado el día 12 de los corrientes ha obtenido premio de 2.500 pesetas el billete número 12.850 que fué ex

pendido por la administración de Loterías número 2 de esta ciudad (Estanco Arravaleta).

La Sociedad de Obreros Zapateros en asamblea celebrada anteayer acordó por unanimidad agregarse a la Federación Nacional de Obreros de las industrias de la piel.

En el sorteo celebrado en Madrid el día 12 del corriente salió premiado con 2.500 pesetas el billete número 809 respachado en la administración Loterías número 1 de la Calle Nueva a cargo de don Francisco Pons Pons.

Se nos ruega hagamos público que en Villa Carlos se realizará esta noche un acto de propaganda socialista al que concurrirá el compañero Eduardo Vicente, delegado de la Federación Nacional de obreros de la industria de la piel.

Actos análogos se anuncian para mañana en Alayor con asistencia del mismo propogandista.

Junta de Subsistencias de Menorca

El excelentísimo señor Ministro de Abastecimientos en telegrama de ayer, me dice lo siguiente:

Gaceta ayer publica R. O. n.º 211 concediendo nuevo plazo que termina 20 corriente para que poseedores trigo y harina que no lo hubieren hecho presenten ante Ayuntamiento respectivo declaraciones juradas existencias dichas subsistencias disponiendo que antes 25 actual remita V. S. avance liquidación para conocer en quintales métricos existencias. Deben hacerse mensualmente con arreglo prevenciones Circular 19 Abril 1918. Llamo atención V. S. sobre tan importante R. O. que deberá V. S. insertar en Boletín Oficial y dar la mayor publicidad posible sirviéndose acusarme recibo del presente telegrama. Le saludo.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento de todos los Ayuntamientos.

Mahón 17 de Abril de 1920.—El Delegado Presidente, Leonardo del Saz Orozco.

Industriales y Comerciantes

Persona con práctica comercial se ofrece para contabilidad y correspondencia.

Informará el director de este diario.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Crónica Nacional

Barcelona 16 a las 21.

Política y administración

«Bará avis»

Barcelona.—Hoy se da el caso raro de publicarse noticias de abaratamiento.

La primera se refiere a la carne de cordero que se ha rebajado veinticinco céntimos por kilo.

En las barberías económicas han resuelto afeitar por cuarenta céntimos y cortar el pelo por sesenta.

Los obreros

Barcelona.—Los jornales de los oficiales barberos de los establecimientos económicos serán de cuarenta y cinco pesetas semanales. Los medio oficiales ganarán treinta y tres.

Ha sido detenido don Pedro Ubech, delegado del sindicato de panaderos. Hoy han emigrado treinta y cuatro obreros.

Madrid.—Continúa igual la huelga de Peñarroya.

En Asturias reina intranquilidad. Salamanca.—Se han apaciguado los ánimos.

Nuevo partido

Madrid.—La Juventud Socialista ha decidido su adhesión a la tercera internacional, declarando que queda fundado el partido comunista español.

Notas personales

Barcelona.—La Liga Regionalista ha destituido a don Eugenio de Ors (Xenius) del cargo de Secretario del «Institut d'Estudis Catalans».

Mañana llegará los infantes don Carlos y doña María Lúcia; se han tomado con tal motivo precauciones extremadas.

Madrid.—El señor Allendesalazar despachó con don Alfonso, pero no puso a la firma ningún decreto.

Polítiquilla

Bilbao.—Se ha producido un cho que entre socialistas y sindicalistas del que resultaron varios heridos.

Madrid.—La comisión del congreso que entiende en las tarifas ferroviarias acepta en el dictamen la elección escalonada de aquellas.

Madrid 16 a las 12:55.

Información mundial

Noticias y comentarios

Desórdenes en Dublín

Londres.—En Dublín se han producido serios desórdenes.

Se libró un tiroteo entre la policía y los revoltosos y resultaron tres muertos y numerosos heridos.

Tres aliados

Londres.—Entre Francia y Bélgica se concertará una convención militar. Inglaterra participará de esta convención.

Huelga para protestar

Turín.—Se ha declarado la huelga general para protestar contra el cambio de hora.

No se publican periódicos.

Wilson

Washington.—El Presidente Wilson asistió al consejo de ministros que se celebró ayer.

Madrid 17 a las 2:10.

Lo de Dublín

Dublín.—Continúan los disturbios y con ellos los choques entre la policía y los manifestantes.

De la última de estas refriegas resultaron tres muertos y muchos heridos.

ULTIMA HORA

Nos participan desde la Delegación de la Transmediterránea que el vapor «Isleño», que salió anoche de nuestro puerto para el de Barcelona, ha llegado esta mañana a las diez y media sin novedad, debiendo regresar mañana.

Federación Obrera de Menorca

SECCIÓN 8ª Sociedad de Obreros Plateros y similares

Mañana, domingo, a las once de la mañana esta Sociedad celebrará junta general extraordinaria al objeto de tratar asuntos de vital interés.

Mahón 17 de Abril de 1920.—El Presidente, Juan Sintés Serra.

SOCIEDAD ESPAÑOLA de Salvamento de Naufragos

Junta local

Se ruega al paisano, que tripuló un bote con dos falueros de Intendencia, el día 1.º de Enero último para acudir desde Punta de Calafiguera, en socorro de los naufragos de la falua militar volcada por el ciclón, comparezca en el Ateneo Científico, Literario y Artístico, presentándose al secretario de esta Junta Local, don José Cotrina, cualquiera de las tardes del viernes 16, lunes 19 o martes 20 del actual, de seis a ocho, para declarar en el expediente que se instruye por dicho siniestro.

Iguualmente se cita al dueño del citado bote en el mismo local días y horas y con el propio objeto.

Mahón 15 Abril de 1920.—El Presidente, Juan F. Taitavull.

Tipografía Mahonesa.—Mahón



Salón Victoria

Sábado día 17 de Abril de 1920

Sesión vermouth de gran moda con sexteto a las 6.—Otra sesión a las 9 ESTRENO de la preciosa e interesante película

EL COLUMPIO DE LA VIDA

interpretada por la bella y notable artista francesa

FABIENNE FABREGES

Domingo: A las mismas horas se proyectará el mismo interesante programa.

Después de la última sesión tendrá lugar un GRANDIOSO BAILE, estrenándose un bonito bailable del cuplet LAS CARMELLAS.

EN BREVE

CARPANTA

la más sensacional serie de este año, por los mismos artistas que interpretaron PANTHER.

MUY PRONTO

3 GALA 3?

Lloyd Argentino

Compañía Anónima de Seguros Marítimos Fluviales y Terrestres

Dirección general: Pasaje de la Paz, 10 bis, pral. izq.
Barcelona

Dirección telegráfica y telefónica: LLOGENTINO

Se llama la atención respecto al seguro de paquetes postales

Agente en Baleares:

Miguel J. Taltavull

San Fernando, 21 - Mahón



¿Es realmente la legítima
marca de los Lithinés?

Si, señora...
son de GUSTIN

¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Quién no conoce los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado a ser mundial. Más las personas que usan este producto se encuentran expuestas a insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico o terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto,

una fórmula como la de los Lithinés del Doctor Gustin realiza una verdadera síntesis de productos químicamente puros, dosificados con meticoloso esmero en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude. Los

Lithinés del D. GUSTIN

tienen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos a quienes no les gusta el vino puro para beber, lo mezclan con agua, mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de

Riñones, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO ÚNICO PARA TODA ESPAÑA:
DALMAU OLIVERES, 14, Potos de la Industria, 14 - BARCELONA.

¡Insistan! ¡Exijan el nombre del doctor!

LIBROS NECESARIOS

para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

I. ¡Siempre adelante!

Colectión de anécdotas y ejemplos que encaminan a la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

II. Abrirse paso.

Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

1. El poder del pensamiento.

El poder de esta influencia en el bienestar y en la fuerza de la auto-organización y el dominio de la vida. Contiene además LOS ATRÁCTIVOS PSÍQUICOS.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. -- F. cuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de «hebillas» para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas

7'50 el millar

Desde el número 17 al 22 a pesetas

19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C.ª. San Fernando, 34.

LA NOVELA LITERARIA

Director: V. BLASCO IBÁÑEZ

PAUL MARGUERITTE
DE LA ACADEMIA GONCOURT

LA FUERZA DE LAS COSAS

TRADUCCIÓN DE E. A. LEYRA

Véndense en la Tipografía Mahonesa, al precio de 3 pesetas.

Indicador de Direcciones

SOMBRETERIA de Francisco Vivas. -- y sales temporada rebaja de precios. -- plaza Arravaleta número 2.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de S.ª celosa. -- Véndense en la Plaza del Comercio esquina Norte, Mahón; comercio de José Rindavets

DINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo. Pi y Margall, 20. -- Mahón

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a diario en el comercio de José Rindavets, plaza Ca. men. 15 y Norte 1, Mahón.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2% anual sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4% anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2% anual.

» » » » tres meses 5% anual.

» » » » seis meses 5 1/2% anual.

» » » » doce meses 4 1/2% anual.

» » » » C.F. AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 1/2% anual.

Abre cuentas corrientes en francos, marcos, liras y dólares, abonando intereses a imponentes.

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 2'00 ptas.

Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 5'00 »

que exceda de seis . . . 0'40 »

Por cada línea más que exceda de seis se

agará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas

Hasta seis centímetros:

tres inserciones . . . 5'00 ptas.

por cada inserción más . . . 0'50 »

Hasta doce centímetros:

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página:

Por una inserción . . . 15'00 ptas.

Por dos inserciones . . . 22'50 »

Por tres inserciones . . . 27'50 »

Por cada inserción que exceda de tres . . . 2'50 »

Advertencia importante. -- Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa excepto en el anunciador de direcciones y en las esquelas mortuorias.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local de 1 a 5 líneas, una peseta por inserción. Por cada línea más, 20 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada línea una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada palabra.

Los artículos de reclamo pagarán 15 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna. . . 7'50 ptas.

A dos columnas . . . 20'00 »

Un cuarto de página . . . 50'00 »

Media página . . . 75'00 »

Página entera . . . 100'00 »

En primera plana doble precio

NOVA: LOZ: SOLAR

SIN COMPETENCIA:

PHILIPS ARGAL

«PHILIPS ARGAL»

DOBLE LUZ

QUE CON LAS LAMPARAS DE FILAMENTO METALICO y a MITAD de COSTE

Plas 3,50 de 25 y 32 bujías en todas partes.

Únicamente con la lámpara PHILIPS ARGAL tiene el particular, el comercio y las industrias el alumbrado más perfecto por un coste ínfimo, porque las lámparas de filamento gastan un 50 por ciento más y dan una luz amarilla.

Al por mayor: **ADOLFO HIELSCHER** Calle Mallorca, 198. BARCELONA

Representante en Menorca: **MIGUEL J. TALTAVULL** San Fernando, 21 MAHON

De venta en los principales establecimientos del ramo y en SAN LUIS en la Subcentral Eléctrica